



wernerco.com/eu



EN

Stepstool Safety Leaflet

FR

Instructions de Sécurité pour Marchepied

PL

Stołek ze stopniami – ulotka na temat bezpieczeństwa

DE

Sicherheitsbroschüre für den Tritthocker

PT

Folheto de Segurança do escadote

ES

Folleto de medidas de seguridad relacionadas con el uso del taburete escalera

RO

Broșură cu instrucțiuni de siguranță privind taburetele

RUS

Буклет по технике безопасности при использовании стула-стремянки

TR

Merdivenli Sandalye Emniyet Broşürü



- EN** For your safety always follow the instructions supplied with this product.
- FR** Pour votre sécurité, respectez toujours les consignes inscrites au dos de ce produit
- PL** Dla własnego bezpieczeństwa zawsze przestrzegaj instrukcji podanych na odwrocie produktu.
- DE** Zur eigenen Sicherheit immer die Anweisungen hinten an diesem Produkt befolgen.
- PT** Para sua segurança, siga sempre as instruções na parte traseira deste produto.
- ES** Por su seguridad, siga siempre las instrucciones que se indican en la parte trasera de este producto.
- RO** Pentru siguranța dumneavoastră, respectați întotdeauna instrucțiunile de la partea din spate a acestui produs.
- RUS** Для обеспечения безопасной работы всегда выполняйте инструкции, указанные на обратной стороне изделия.
- TR** Güvenliğiniz için her zaman bu ürünün arkasındaki talimatlara uyun.



- EN** Load includes user, tools, materials etc.
- FR** Charge incluant l'utilisateur, les outils, le matériel, etc.
- PL** Obciążenie obejmuje użytkownika, narzędzia, materiały itp.
- DE** Belastung inklusive Benutzer, Werkzeuge, Materialien etc.
- PT** A carga inclui o utilizador, ferramentas, materiais, etc.
- ES** La carga incluye al usuario, las herramientas, los materiales, etc.
- RO** Sarcina include utilizatorul, sculele, materialele etc.
- RUS** Под нагрузкой подразумевается вес работника, инструментов, материалов и т. д.
- TR** Yük, kullanıcı, araçlar, malzeme vb. içerir



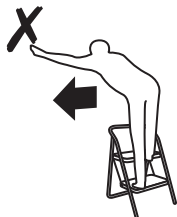
- **EN** Never use on soft or sloping terrain. Ground must be firm and level.
- **FR** N'utilisez jamais le produit sur un terrain en pente ou meuble. Le sol doit être ferme et horizontal.
- **PL** Nigdy nie należy używać produktu na pochyłościach. Podłoże musi być twarde i płaskie.
- **DE** Niemals auf weichem oder abschüssigem Gelände benutzen. Der Untergrund muss fest und eben sein.
- **PT** Nunca use em terreno suave ou inclinado. O chão tem de estar firme e nivelado.
- **ES** No lo use nunca sobre superficies blandas o inclinadas. El suelo debe ser firme y nivelado.
- **RO** Nu utilizați niciodată produsul pe teren moale sau în pantă. Solul trebuie să fie ferm și drept.
- **RUS** Никогда не используйте на мягкой или наклонной поверхности. Поверхность должна быть прочной и ровной.
- **TR** Asla yumuşak veya eğimli arazide kullanmayın. Zemin sağlam ve düz olmalıdır.



- **EN** Always have both feet on the stepstool.
- **FR** Placez toujours vos deux pieds sur le marchepied.
- **PL** Należy zawsze trzymać obie stopy na stopku.
- **DE** Stehen Sie immer mit beiden Füßen auf dem Tritthocker.
- **PT** Mantenha sempre os dois pés no banco.
- **ES** Mantenga siempre ambos pies sobre el taburete escalera.
- **RO** Întotdeauna păstrați-vă ambele picioare pe taburet.
- **RUS** Всегда стойте на стремянке обеими ногами.
- **TR** Her zaman iki ayağınızda merdivenli sandalyede olsun.



- **EN** Never stand on top rail.
- **FR** Ne montez jamais sur le garde-corps.
- **PL** Nigdy nie należy stawać na poręczu górnym.
- **DE** Stehen Sie niemals auf der oberen Leiste.
- **PT** Nunca se coloque em cima da calha superior.
- **ES** No se ponga nunca de pie sobre la barandilla superior.
- **RO** Nu vă așezați niciodată pe mânerul superior.
- **RUS** Никогда не становитесь на верхний поручень.
- **TR** Üst korkuluk üzerinde durmayın.



- **EN** Do not overreach – the stepstool may become unstable.
- **FR** N'essayez pas d'atteindre des endroits trop éloignés, car le marchepied risque de devenir instable.
- **PL** Nie należy sięgać za daleko – stółek ze stopniami mógłby stracić stabilność.
- **DE** Lehnen Sie sich nicht zu weit über – der Tritthocker könnte an Stabilität verlieren.
- **PT** Não se estique. O escadote pode ficar instável.
- **ES** No se estire demasiado ya que el taburete escalera podría perder estabilidad.
- **RO** Nu vă întindeți excesiv - taburețul poate deveni instabil.
- **RUS** Не тянитесь, в противном случае стремянка может потерять устойчивость.
- **TR** Uzanmayın - merdivenli sandalye dengesizleşebilir.



- **EN** Not suitable for live electrical applications.
- **FR** Ne convient pas pour les travaux d'installations électriques sous tension.
- **PL** Wyrób nie nadaje się do prac przy instalacjach elektrycznych pod napięciem.
- **DE** Nicht für Strom führende elektrische Anwendungen geeignet.
- **PT** Não é adequado para aplicações elétricas com corrente.
- **ES** No apto para realizar trabajos con electricidad bajo tensión.
- **RO** Nu este adecvat pentru utilizări electrice ce implică tensiune neizolată.
- **RUS** Не подходит для работ с электрооборудованием под напряжением.
- **TR** Elektrikli uygulamalar için uygun değildir.



- EN Always use the stepstool facing your task.
- FR Utilisez toujours le marchepied positionné face au travail à réaliser.
- PL Stolek ze stopniami należy zawsze ustawiać przodem do miejsca wykonywania prac.
- DE Benutzen Sie den Tritthocker immer so, dass er in Ihre Arbeitsrichtung zeigt.
- PT Use sempre o escadote virado para a sua tarefa.
- ES Use siempre el taburete escalera de cara al trabajo que está realizando.
- RO Întotdeauna utilizați taburetul cu fața înspre lucrarea pe care o aveți de efectuat.
- RUS Всегда устанавливайте стремянку таким образом, чтобы находиться лицом к выполняемой работе.
- TR Merdivenli sandalye her zaman yapmaktaki işe dönük olsun.



- EN Always ensure platform is locked in position before use.
- FR Vérifiez toujours que la plateforme est verrouillée en position avant utilisation.
- PL Przed użyciem należy zawsze dopilnować, aby platforma była zablokowana we właściwej pozycji.
- DE Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass die Plattform eingerastet ist.
- PT Certifique-se sempre de que a plataforma está fixada na respetiva posição antes da utilização.
- ES Asegúrese siempre de que la plataforma está fijada en su lugar antes de usar el taburete escalera.
- RO Întotdeauna asigurați-vă că platforma este blocată în poziție înainte de a utiliza produsul.
- RUS Перед использованием убедитесь, что платформа зафиксирована.
- TR Her zaman kullanmadan önce platformun yerine oturmuş olduğundan emin olun.

FR

N'utilisez jamais un marchepied endommagé. Vérifiez que les marches sont exemptes de saletés et de graisses avant utilisation. Vérifiez que tous les pieds du marchepied sont en place. Portez toujours des chaussures à semelle dure et plate. Ne modifiez jamais ce produit de quelque manière que ce soit.

AVERTISSEMENT : Ne pas respecter toutes les instructions peut provoquer des blessures graves.

• **LISEZ TOUS LES ÉTIQUETAGES !**

- Utilisez ce produit uniquement si vous êtes en bonne condition physique.
- Ce produit est conçu pour supporter le poids d'une personne et du matériel. Le poids total ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale du produit (voir les autres étiquetages).

INSPECTION

1. Avant chaque utilisation, inspectez le produit pour vérifier qu'aucune pièce n'est manquante ou endommagée.
2. N'utilisez jamais ce produit si une ou plusieurs de ces pièces sont manquantes ou endommagées.
3. Vérifiez que toutes les pièces sont en bon état.
4. Ne réparez jamais un produit endommagé sans l'autorisation du fabricant.
5. Détruisez le produit s'il est exposé à la chaleur ou à un agent excessivement corrosif.

INSTALLATION CORRECTE

1. Placez les pieds du produit sur un sol horizontal et plat pour éviter des mouvements excessifs.
2. Ne placez rien sous ce produit et n'attachez rien à ce produit pour atteindre une hauteur plus élevée ou pour uniformiser l'irrégularité du sol.
3. Lors de l'utilisation sur une surface glissante, sécurisez le produit pour éviter

qu'il n'ait des mouvements excessifs.

4. N'utilisez pas le produit devant des portes déverrouillées.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT ET MONTER CORRECTEMENT DESSUS

1. N'ESSAYEZ PAS D'ATTEINDRE DES ENDROITS TROP ÉLOIGNÉS. Vous risquez de perdre l'équilibre et/ou de faire basculer le produit. Maintenez votre taille entre les montants latéraux et/ou les pieds, et faites attention quand vous montez sur ce produit et quand vous poussez ou tirez quelque chose tout en étant sur ce produit.
2. Ne déplacez jamais le produit (en le faisant « marcher » ou sautiller, ou d'une autre manière) quand vous montez dessus ou quand vous êtes dessus.
3. N'utilisez jamais le produit comme une plateforme, une planche ou un renfort.
4. Ne montez jamais, ne grimpez jamais et ne vous asseyez jamais sur la tablette (si fournie).
5. N'utilisez aucun accessoire ou pièce non fourni ou approuvé par le fabricant de ce produit.

ENTRETIEN ET RANGEMENT APPROPRIÉS

1. Veillez à ce que le produit reste toujours propre et exempt de matières étrangères.
2. Ne rangez jamais de matériaux sur ce produit.
3. Soutenez et fixez d'une manière appropriée le produit pendant son transport et son stockage. L'usure et la détérioration dues aux vibrations pendant le transport du produit peuvent le fragiliser.
4. Pour obtenir des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien supplémentaires, contactez votre employeur, le lieu d'achat ou le fabricant +44(0)1621 745 900 ou prenez connaissance de la Norme EN 14183 (voir les autres étiquetages).

22493

22497

●**EN** Products contain / ●**FR** Ces produits contiennent / ●**PL** Produkty zawierają / ●**DE** Producten bevatten / ●**PT** Produtos contêm /
●**ES** Productos contienen / ●**RO** Produsele conțin / ●**RUS** Продукты содержат / ●**TR** Ürünler içeriyor :





wernerco.com/eu